



Chuyển thông tin tài khoản ngân hàng đến Cục Thuế Trung ương Liên bang Đức để giải ngân công quỹ

I. Khi nào tôi có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng có mã IBAN, bao gồm mã BIC của mình, nếu cần, cho Cục Thuế Trung ương Liên bang Đức?

Có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của bạn cùng Internationalen Bankkontonummer (Số tài khoản ngân hàng quốc tế) (IBAN), bao gồm Business Identifier Code (Mã định danh doanh nghiệp) (BIC), nếu cần, đến Bundeszentralamt für Steuern (Cục Thuế Trung ương Liên bang Đức) (BZSt) vào các thời điểm khác nhau cho các phương thức truyền khác nhau.

Vui lòng tìm các chi tiết về phương thức truyền khác nhau trong Phần II.

Tổ chức tín dụng quản lý tài khoản của bạn có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của bạn đến BZSt trong quý đầu tiên của năm 2024 (xem thêm Phần II. Số 1).

Về cơ bản người đại diện được ủy quyền của bạn có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của bạn theo Khoản 2 Điều 80 AO (ví dụ: cố vấn thuế, luật sư và Lohnsteuerhilfvereine (Hiệp hội hỗ trợ thuế thu nhập)) từ ngày 01/12/2023 (xem Phần II. Số 2).

Nếu bạn muốn tự mình chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của mình đến BZSt, về mặt kỹ thuật, bạn có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của mình theo quy trình bảo mật (BOP/Quy trình ELSTER) trong nửa cuối năm 2024 (xem Phần II. Số 3).

Từ tháng 12 năm 2023, Familienkassen (Quỹ gia đình) sẽ gửi cho BZSt thông tin tài khoản ngân hàng dành cho trẻ vị thành niên được hưởng trợ cấp trẻ em theo Einkommensteuergesetz (Đạo luật thuế thu nhập). Để biết thêm chi tiết, xem Phần III.

II. Làm cách nào tôi có thể gửi thông tin tài khoản ngân hàng của mình đến BZSt?

1. Thông qua tổ chức tín dụng của bạn

Nếu bạn đủ tuổi, bạn có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của mình đến BZSt thông qua tổ chức tín dụng quản lý tài khoản của bạn. Bạn phải ủy quyền cho tổ chức tín dụng của bạn thực hiện việc này. Bạn có thể liên hệ với tổ chức tín dụng của mình thông qua dịch vụ ngân hàng trực tuyến, dịch vụ ngân hàng qua điện thoại, qua đường bưu điện hoặc trực tiếp tại chi nhánh của tổ chức tín dụng.

Chỉ chuyển thông tin tài khoản ngân hàng thông qua các tổ chức tín dụng trong nước, tổ chức tín dụng có trụ sở tại một nước thành viên của Liên minh Châu Âu hoặc thông qua chi nhánh của tổ chức tín dụng tại Đức. Tổ chức tín dụng chỉ có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng từ tài khoản thanh toán của bạn, ví dụ: từ tài khoản vãng lai của bạn, đến BZSt. Bạn phải là chủ sở hữu hoặc đồng sở hữu tài khoản này.

Nếu bạn đã cung cấp cho BZSt thông tin tài khoản ngân hàng và bây giờ muốn sử dụng thông tin tài khoản ngân hàng khác để thanh toán, hãy ủy quyền cho tổ chức tín dụng của bạn gửi thông tin tài khoản ngân hàng mới đến BZSt.

2. Thông qua người được ủy quyền



Bạn cũng có thể ủy quyền cho người được ủy quyền theo quy định tại Khoản 2 Điều 80 của Abgabenordnung (Quy chế về Thuế), ví dụ: cố vấn thuế, luật sư hoặc hiệp hội hỗ trợ thuế thu nhập, gửi thông tin tài khoản ngân hàng của mình.

3. Qua cổng thông tin trực tuyến BZSt (BOP) hoặc qua cổng thông tin ELSTER

Nếu đủ tuổi, bạn có thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của mình đến BZSt thông qua BOP hoặc cổng thông tin ELSTER

Bạn chỉ có thể tự chuyển thông tin tài khoản ngân hàng cho mình thông qua BOP hoặc cổng thông tin ELSTER. Bạn không thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng hộ người khác. Bạn không thể chuyển thông tin tài khoản ngân hàng hộ vợ/chồng hoặc bạn đời của mình cũng như cho người thân hay người khác đến BZSt.

Để sử dụng biểu mẫu chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của bạn qua BOP hoặc cổng thông tin ELSTER, bạn phải đăng ký một trong hai cổng thông tin.

Liên kết đăng ký BOP:

<https://www.elster.de/bportal/registrierung-auswahl>

Liên kết đăng ký cổng thông tin ELSTER:

<https://www.elster.de/eportal/registrierung-auswahl>

Để chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của bạn qua BOP hoặc cổng thông tin ELSTER, bạn phải sử dụng biểu mẫu “*Übermittlung der Kontoverbindung an das BZSt zur Auszahlung öffentlicher Mittel*” (Chuyển thông tin tài khoản ngân hàng đến BZSt để giải ngân công quỹ).

III. Ai chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của trẻ đến BZSt?

Quý gia đình sẽ chuyển thông tin tài khoản ngân hàng của trẻ vi thành niên được hưởng trợ cấp trẻ em theo Đạo luật thuế thu nhập, tới BZSt. Thông tin tài khoản ngân hàng được nhận trợ cấp trẻ em lần gần nhất sẽ được chuyển đi.

Trẻ thành niên phải tự chuyển thông tin tài khoản ngân hàng được nhận trợ cấp trẻ em theo Đạo luật thuế thu nhập, tới BZSt. Bạn có thể tham khảo thông tin trong Phần II. Có sẵn các tùy chọn được mô tả từ số 1 đến số 3 (Chuyển qua tổ chức tín dụng, người được ủy quyền theo quy định tại Khoản 2 Điều 80 của Quy chế về Thuế hoặc BOP, cổng thông tin ELSTER).